

# NESTOR MARTIN

WOODBBOX<sup>®</sup> TECHNOLOGY

## S - H



DOCUMENTACIÓN DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DOCUMENTAZIONE DELLE SPECIFICHE TECNICHE

TECHNICAL SPECIFICATION DOCUMENTATION

DOCUMENTATION DE SPECIFICATION TECHNIQUES

DOCUMENTAÇÃO DE ESPECIFICAÇÃO TÉCNICAS

# NESTOR MARTIN

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD / EU DECLARATION OF CONFORMITY / DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE / DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

Nombre y dirección del fabricante / Name and address of  
manufacturer / Nome e indirizzo del produttore / Nom et  
adresse du fabricant / Nome e morada do fabricante:

**INDUSTRIAS HERGOM S.L**  
C/ Borrancho s/n 39080 (Soto de la Marina)  
Cantabria (España)

Esta declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante y pertenece al(os) siguiente(s) producto(s) / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and pertains to the following product(s) / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante e riguarda il/i prodotto/i seguente/i / Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant et concerne le(s) produit(s) suivant(s) / Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante e refere-se ao(s) seguinte(s) produto(s):

S13  
S23  
S33 CT  
S43  
S43 CT



H13  
H23  
H 33 CT  
H43  
H43 CT



El producto indicado cumple con la legislación comunitaria de armonización pertinente / The indicated product complies with the relevant union harmonization legislation / Le produit indiqué est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente / Il prodotto indicato è conforme alla normativa comunitaria di armonizzazione pertinente / O produto indicado está em conformidade com a legislação comunitária de harmonização relevante:

EG (UE) 305/2011	(EU) 2015/1185	(EU) 2015/1186
DIR 2009/125/CE	DIR 2012/27/UE	REG (UE) 1025/2012

# NESTOR MARTIN

En la evaluación de la conformidad con las disposiciones arriba indicadas se han empleado las siguientes normas armonizadas o especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad / In the assessment of conformity with the above provisions, the following harmonized standards or specifications have been used, with respect to which conformity is declared / Dans l'évaluation de la conformité aux dispositions ci-dessus, les normes ou spécifications harmonisées suivantes ont été utilisées, par rapport auxquelles la conformité est déclarée / Nella valutazione della conformità alle disposizioni di cui sopra sono state utilizzate le seguenti norme o specifiche armonizzate, rispetto alle quali si dichiara la conformità / Na avaliação da conformidade com as disposições anteriores, foram utilizadas as seguintes normas ou especificações harmonizadas, relativamente às quais é declarada a conformidade:

EN 13240	EN 16510
----------	----------

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura:



Luis Aguilar Martín  
Director Gerente / Managing Manager / Direttore  
Generale / Directeur général / Director-gerente

Lugar y fecha de emisión / Place and date of issue / Luogo e  
data di emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data de  
emissão

Soto de la Marina, 17/02/2023

# NESTOR MARTIN

MARCADO CE / CE MARKING / MARCATURA CE / MARQUAGE CE / MARCAÇÃO CE

Modelo / Model / Modèle / Modello		NESTOR MARTIN			
S13 / H13					
Cert N°: RRF - 40 19 5186		Org.Not.N°: 1625		Norm.: EN 13240	
				DOP: C07200DC589	
Bois / Haut / Legno / Leña / Wood					
Puissance nominale / Nominale kracht / Potenza nominale / Potencia nominal / Nominal power [kW]		4,9		Emissions CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Emisiones CO / CO emissions (13%O2) [Vol. %]	
Rendement /Rendimiento / Rendimento / Efficiency [%]		80		Température des gaz moyenne / Gemiddelde temperatuur van de gassen / Temperatura media de los gases / Temperatura media gas / Average smoke temperature [°C]	
Particules / Stof / Particelle / Partículas / Dust (13%O2) [mg/m3]		35		222	
NOx (13% O2) [mg/m3]		161		Buse de fumées / Rookafvoerbuiss / Attacco scarico fumi / Collarín de humos / Smoke collar (Ø) [mm]	
OGC (13% O2) [mg/m3]		62		125	
Fabrication / Productie / Produzione / Producción / Production N°:				Tirage minimum / Minimale trekking / Tiraggio minimo / Tiro mínimo / Minimum draw (Pa)	
				20	
<p>Lisez et suivez les instructions de fonctionnement. N'utilisez que les combustibles conseillés. Appareil conçu pour un fonctionnement intermittent. Pas l'utilisation portagée de combustion. / Lees en volg de instructies van de fabrikant. Gebruik alleen aanbevolen brandstoffen.</p> <p>Toestel voorbereid voor intermitterend gebruik. Gebruik geen gedeelde schoorsteen. / Leggere seguire le istruzioni per l'uso. Usare solo i combustibili consigliati. Apparecchio progettato per funzionare con il sistema di combustione intermittente. Non utilizzare canna fumaria condivisa. / Lea y siga las instrucciones de funcionamiento. Utilice solo combustibles recomendados. Aparato preparado para funcionamiento intermitente. No utilizar en chimenea compartida. / Read and follow the manufacturer's instructions. Use recommended fuels only. Appliance prepared for intermittent operation. Not use shared flue.</p>				<p>Distances de sécurité / Veiligheidsafstande / Distanze di sicurezza / Distancias de seguridad / Minimum clearances to combustibles (mm)</p> 	
		L		480	
		W		349	
		H		594	
		DS1		300	
		DR		450	
		DS2		300	
		DP		800	
MADE IN BELGIUM				C07015DC418_4	

# NESTOR MARTIN

MARCADO CE / CE MARKING / MARCATURA CE / MARQUAGE CE / MARCAÇÃO CE

Modelo / Model / Modèle / Modello		NESTOR MARTIN				CE20			
S23 / H23									
Cert N°: RRF - 40 19 5202-1		Org.Not.N°: 1625		Norm.: EN 13240		DOP: C07200DC590			
Bois / Haut / Legno / Leña / Wood									
Puissance nominale / Nominale kracht / Potenza nominale / Potencia nominal / Nominal power [kW]		5,0		Emissions CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Emisiones CO / CO emissions (13%O2) [Vol.%]		0,01			
Rendement /Rendimiento / Rendimento / Efficiency [%]		76		Température des gaz moyenne / Gemiddelde temperatuur van de gassen / Temperatura media de los gases / Temperatura media gas / Average smoke temperature [°C]		294			
Particules / Stof / Particelle / Partículas / Dust (13%O2) [mg/m3]		30							
NOx (13% O2) [mg/m3]		137		Buse de fumées / Rookafvoerbuiz / Attacco scarico fumi / Collarín de humos / Smoke collar (Ø) [mm]		150			
OGC (13% O2) [mg/m3]		92							
Fabrication / Productie / Produzione / Producción / Production N°:				Tirage minimum / Minimale trekking / Tiraggio minimo / Tiro mínimo / Minimum draw (Pa)		20			
<p>Lisez et suivez les instructions de fonctionnement. N'utilisez que les combustibles conseillés. Appareil conçu pour un fonctionnement intermittent. Pas l'utilisation portagée de combustion. / Lees en volg de instructies van de fabrikant. Gebruik alleen aanbevolen brandstoffen.</p> <p>Toestel voorbereid voor intermitterend gebruik. Gebruik geen gedeelde schoorsteen. / Leggere seguire le istruzioni per l'uso. Usare solo i combustibili consigliati. Apparecchio progettato per funzionare con il sistema di combustione intermittente. Non utilizzare canna fumaria condivisa. / Lea y siga las instrucciones de funcionamiento.</p> <p>Utilice solo combustibles recomendados. Aparato preparado para funcionamiento intermitente. No utilizar en chimenea compartida. / Read and follow the manufacturer's instructions. Use recommended fuels only. Appliance prepared for intermittent operation. Not use shared flue.</p>				Distances de sécurité / Veiligheidsafstande / Distanze di sicurezza / Distancias de seguridad / Minimum clearances to combustibles (mm)					
									
				L		594			
				W		394		H 683	
				DS1		200		DR 200	
MADE IN BELGIUM				C07015DC716_2		DS2 200 DP 500			

# NESTOR MARTIN

MARCADO CE / CE MARKING / MARCATURA CE / MARQUAGE CE / MARCAÇÃO CE

Modelo / Model / Modèle / Modello		NESTOR MARTIN			
S33 CT / H33 CT					
Cert N°: TD4813 BIS		Org.Not.N°: 1677		Norm.: EN 13240	
				DOP: C07200DC362	
Bois / Haut / Legno / Leña / Wood					
Puissance nominale / Nominale kracht / Potenza nominale / Potencia nominal / Nominal power [kW]		6,2		Emissions CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Emisiones CO / CO emissions (13%O2) [Vol. %]	
Rendement /Rendimiento / Rendimento / Efficiency [%]		86,4		Température des gaz moyenne / Gemiddelde temperatuur van de gassen / Temperatura media de los gases / Temperatura media gas / Average smoke temperature [°C]	
Particules / Stof / Particelle / Partículas / Dust (13%O2) [mg/m3]		21,9		188	
NOx (13% O2) [mg/m3]		105		Buse de fumées / Rookafvoerbuiss / Attacco scarico fumi / Collarín de humos / Smoke collar (Ø) [mm]	
OGC (13% O2) [mg/m3]		54,5		150	
Fabrication / Productie / Produzione / Producción / Production N°:				Tirage minimum / Minimale trekking / Tiraggio minimo / Tiro mínimo / Minimum draw (Pa)	
				20	
<p>Lisez et suivez les instructions de fonctionnement. N'utilisez que les combustibles conseillés. Appareil conçu pour un fonctionnement intermittent. Pas l'utilisation portagée de combustion. / Lees en volg de instructies van de fabrikant. Gebruik alleen aanbevolen brandstoffen.</p> <p>Toestel voorbereid voor intermitterend gebruik. Gebruik geen gedeelde schoorsteen. / Leggere seguire le istruzioni per l'uso. Usare solo i combustibili consigliati. Apparecchio progettato per funzionare con il sistema di combustione intermittente. Non utilizzare canna fumaria condivisa. / Lea y siga las instrucciones de funcionamiento. Utilice solo combustibles recomendados. Aparato preparado para funcionamiento intermitente. No utilizar en chimenea compartida. / Read and follow the manufacturer's instructions. Use recommended fuels only. Appliance prepared for intermittent operation. Not use shared flue.</p>				<p>Distances de sécurité / Veiligheidsafstande / Distanze di sicurezza / Distancias de seguridad / Minimum clearances to combustibles (mm)</p> 	
				L	631
				W	395
				H	752
				DS1	300
				DR	450
				DS2	300
				DP	1000
MADE IN BELGIUM				C07015DC399_2	



# NESTOR MARTIN

MARCADO CE / CE MARKING / MARCATURA CE / MARQUAGE CE / MARCAÇÃO CE

Modelo / Model / Modèle / Modello		NESTOR MARTIN						
S43 / H43								
Cert N°: EZKA/2017-05/00018		Org.Not.N°: 0608		Norm.: EN 13240				
				DOP: C07200DC763				
Bois / Haut / Legno / Leña / Wood								
Puissance nominale / Nominale kracht / Potenza nominale / Potencia nominal / Nominal power [kW]		9,5		Emissions CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Emisiones CO / CO emissions (13%O2) [Vol. %]				
Rendement /Rendimiento / Rendimento / Efficiency [%]		80		Température des gaz moyenne / Gemiddelde temperatuur van de gassen / Temperatura media de los gases / Temperatura media gas / Average smoke temperature [°C]				
Particules / Stof / Particelle / Partículas / Dust (13%O2) [mg/m3]		21		213				
NOx (13% O2) [mg/m3]		93		Buse de fumées / Rookafvoerbuiss / Attacco scarico fumi / Collarín de humos / Smoke collar (Ø) [mm]				
OGC (13% O2) [mg/m3]		101		150				
Fabrication / Productie / Produzione / Producción / Production N°:				Tirage minimum / Minimale trekking / Tiraggio minimo / Tiro mínimo / Minimum draw (Pa)				
				20				
<p>Lisez et suivez les instructions de fonctionnement. N'utilisez que les combustibles conseillés. Appareil conçu pour un fonctionnement intermittent. Pas l'utilisation portagée de combustion. / Lees en volg de instructies van de fabrikant. Gebruik alleen aanbevolen brandstoffen.</p> <p>Toestel voorbereid voor intermitterend gebruik. Gebruik geen gedeelde schoorsteen. / Leggere seguire le istruzioni per l'uso. Usare solo i combustibili consigliati. Apparecchio progettato per funzionare con il sistema di combustione intermittente. Non utilizzare canna fumaria condivisa. / Lea y siga las instrucciones de funcionamiento. Utilice solo combustibles recomendados. Aparato preparado para funcionamiento intermitente. No utilizar en chimenea compartida. / Read and follow the manufacturer's instructions. Use recommended fuels only. Appliance prepared for intermittent operation. Not use shared flue.</p>				Distances de sécurité / Veiligheidsafstande / Distanze di sicurezza / Distancias de seguridad / Minimum clearances to combustibles (mm)				
								
				L	735			
				W	460	H	803	
				DS1	300	DR	250	
MADE IN BELGIUM				C07015DC762_3	DS2	300	DP	1000

# NESTOR MARTIN

MARCADO CE / CE MARKING / MARCATURA CE / MARQUAGE CE / MARCAÇÃO CE

Modelo / Model / Modèle / Modello		NESTOR MARTIN			
S43 CT / H43 CT					
Cert N°: RRF - 40 19 5203		Org.Not.N°: 1625		Norm.: EN 13240	
				DOP: C07200DC588	
Bois / Haut / Legno / Leña / Wood					
Puissance nominale / Nominale kracht / Potenza nominale / Potencia nominal / Nominal power [kW]		8,0		Emissions CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Emisiones CO / CO emissions (13%O2) [Vol. %]	
Rendement /Rendimiento / Rendimento / Efficiency [%]		85,8		Température des gaz moyenne / Gemiddelde temperatuur van de gassen / Temperatura media de los gases / Temperatura media gas / Average smoke temperature [°C]	
Particules / Stof / Particelle / Partículas / Dust (13%O2) [mg/m3]		29		271	
NOx (13% O2) [mg/m3]		82		Buse de fumées / Rookafvoerbuiss / Attacco scarico fumi / Collarín de humos / Smoke collar (Ø) [mm]	
OGC (13% O2) [mg/m3]		69		150	
Fabrication / Productie / Produzione / Producción / Production N°:				Tirage minimum / Minimale trekking / Tiraggio minimo / Tiro mínimo / Minimum draw (Pa)	
				20	
<p>Lisez et suivez les instructions de fonctionnement. N'utilisez que les combustibles conseillés. Appareil conçu pour un fonctionnement intermittent. Pas l'utilisation portagée de combustion. / Lees en volg de instructies van de fabrikant. Gebruik alleen aanbevolen brandstoffen.</p> <p>Toestel voorbereid voor intermitterend gebruik. Gebruik geen gedeelde schoorsteen. / Leggere seguire le istruzioni per l'uso. Usare solo i combustibili consigliati. Apparecchio progettato per funzionare con il sistema di combustione intermittente. Non utilizzare canna fumaria condivisa. / Lea y siga las instrucciones de funcionamiento. Utilice solo combustibles recomendados. Aparato preparado para funcionamiento intermitente. No utilizar en chimenea compartida. / Read and follow the manufacturer's instructions. Use recommended fuels only. Appliance prepared for intermittent operation. Not use shared flue.</p>				<p>Distances de sécurité / Veiligheidsafstande / Distanze di sicurezza / Distancias de seguridad / Minimum clearances to combustibles (mm)</p> 	
L		735			
W		460		H 803	
DS1		300		DR 250	
DS2		300		DP 1000	
MADE IN BELGIUM				C07015DC419_4	



# NESTOR MARTIN

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES / DECLARATION OF PERFORMANCE / DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI / DECLARATION DE PRESTATIONS / DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES Nº C07200DC589\_2

**1. Nombre y código de identificación / Name and identification code / Nome e código di identificazione / Nom et code d'identification / Nome e código de identificação:**

Estufa para combustibles sólidos / Stove for solid fuels / Stufa per combustibili solidi / Poêle pour combustibles solides / Fogão para combustíveis sólidos

**H13 / S13**

**2. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer / Nome e indirizzo del produttore / Nom et adresse du fabricant / Nome e morada do fabricante:**

**NIF: B-39015839**

**3. Uso previsto / Intended use / Destinazione d'uso / Utilisation prévue / Utilização pretendida:** Según capítulo 1 de la norma EN 13240 / According to chapter 1 standard EN 13240/ In base a quanto previsto nel capítulo 1 dalla norma EN 13240 / Selon le chapitre numéro 1 de la norme EN 13240 / Acordo com o capítulo 1 da norma EN 13240

**4. y verificación de la constancia de las prestaciones / System of assessment and verification of constancy of performance / Sistema di valutazione e verificaçione della veridicità delle prestazioni / Système d'évaluation et vérification de la constance des prestations / Sistema de avaliação e verificação da constancia das prestações:** 3

**5. Organismo notificado / Notified Body / Organizzazione notificata / Organisme notifié / Organismo notificado:**

RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Nº 1625

RRF – 40 19 5186 (03/04/2019)

**6. Prestaciones declaradas / Declared performance / Prestazioni dichiarate / Prestations déclarées / Prestações declaradas:**

Características esenciales Essential characteristics Caratteristiche essenziali Caracteristiques essentielles Características essenciais	Prestaciones Performance Prestazioni Prestations Prestações	Especificaciones técnicas armonizadas / Harmonized technical specification / Specifiche tecniche armonizzate / Spécifications techniques harmonisées / Especificações técnicas harmonizadas
Potencia térmica Nominal / Nominal Thermal Power / Potenza termica nominale / Puissance thermique nominale / Potencia termica nominal (kW)	4,9	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
Rendimiento/ Efficiency / Rendimento / Rendement / Rendimento (%)	80	
Emisiones CO / CO Emissions / Emissions de CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Concentração de CO [% - 13% O <sub>2</sub> ]	0,01	
PM (Partículas / Dust / Particules / Stof / Particelle / Partículas) [mg/m <sup>3</sup> - 13% O <sub>2</sub> ]	35	
NO <sub>x</sub> [mg/m <sup>3</sup> - 13% O <sub>2</sub> ]	161	
OGC [mg/m <sup>3</sup> - 13% O <sub>2</sub> ]	82	

- Las declaraciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 6. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6. Le dichiarazioni del prodotto identificato al punto 1 sono conformi con le prestazioni dichiarate al punto 6. Les déclarations sur le produit identifié au point 1 sont conformes aux prestations déclarées au point 6. As declarações do produto identificado, no ponto 1 estão conformes com as prestações declaradas no ponto 6.
- La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 2. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 2. La presente dichiarazione di prestazioni si emette sotto la unica responsabilità del produttore indicato al punto 2. La présente déclaration de prestations est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant visé au point 2. A presente declaração de prestações emite-se sob a única responsabilidade do fabricante indicado no ponto 2.
- Firmado por y en nombre del fabricante por / Signed for and on behalf of the manufacturer by / Firmato da e per nome del produttore da / Signé par et au nom du fabricant par / Assinado por e em nome do fabricante:

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura



Luis Aguilar Martín

(Director Gerente / Managing Manager / Direttore Generale /  
Directeur général / Director-gerente)

Lugar y fecha de emisión / Place and date of issue / Luogo e data di emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data de emissão

Soto de la Marina, 27/02/2020

# NESTOR MARTIN

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES / DECLARATION OF PERFORMANCE / DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI / DECLARATION DE PRESTATIONS / DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES Nº C07200DC590\_2

**1. Nombre y código de identificación / Name and identification code / Nome e código di identificazione / Nom et code d'identification / Nome e código de identificação:**

Estufa para combustibles sólidos / Stove for solid fuels / Stufa per combustibili solidi / Poêle pour combustibles solides / Fogão para combustíveis sólidos

**H23 / S23 / M23**

**2. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer / Nome e indirizzo del produttore / Nom et adresse du fabricant / Nome e morada do fabricante:**

**NIF: B-39015839**

**3. Uso previsto / Intended use / Destinazione d'uso / Utilisation prévue / Utilização pretendida:** Según capítulo 1 de la norma EN 13240 / According to chapter 1 standard EN 13240/ In base a quanto previsto nel capitolo 1 dalla norma EN 13240 / Selon le chapitre numéro 1 de la norme EN 13240 / Acordo com o capítulo 1 da norma EN 13240

**4. y verificación de la constancia de las prestaciones / System of assessment and verification of constancy of performance / Sistema di valutazione e verificaçione della veridicità delle prestazioni / Système d'évaluation et vérification de la constance des prestations / Sistema de avaliação e verificação da constancia das prestações:** 3

**5. Organismo notificado / Notified Body / Organizzazione notificata / Organisme notifié / Organismo notificado:**

RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Nº 1625

RRF – 40 19 5202-1 (25/02/2020)

**6. Prestaciones declaradas / Declared performance / Prestazioni dichiarate / Prestations déclarées / Prestações declaradas:**

Características esenciales Essential characteristics Caratteristiche essenziali Caracteristiques essentielles Características essenciais	Prestaciones Performance Prestazioni Prestations Prestações	Especificaciones técnicas armonizadas / Harmonized technical specification / Specifiche tecniche armonizzate / Spécifications techniques harmonisées / Especificações técnicas harmonizadas
Potencia térmica Nominal / Nominal Thermal Power / Potenza termica nominale / Puissance thermique nominale / Potencia termica nominal (kW)	5,0	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
Rendimiento/ Efficiency / Rendimento / Rendement / Rendimento (%)	76	
Emisiones CO / CO Emissions / Emissions de CO / CO uitstoten / Emisioni CO / Concentração de CO [% - 13% O2]	0,01	
PM (Partículas / Dust / Particules / Stof / Particelle / Partículas) [mg/m3 - 13% O2]	30	
NOx [mg/m3 - 13% O2]	137	
OGC [mg/m3 - 13% O2]	92	

- Las declaraciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 6. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6. Le dichiarazioni del prodotto identificato al punto 1 sono conformi con le prestazioni dichiarate al punto 6. Les déclarations sur le produit identifié au point 1 sont conformes aux prestations déclarées au point 6. As declarações do produto identificado, no ponto 1 estão conformes com as prestações declaradas no ponto 6.
- La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 2. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 2. La presente dichiarazione di prestazioni si emette sotto la unica responsabilità del produttore indicato al punto 2. La présente déclaration de prestations est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant visé au point 2. A presente declaração de prestações emite-se sob a única responsabilidade do fabricante indicado no ponto 2.
- Firmado por y en nombre del fabricante por/Signed for and on behalf of the manufacturer by/Firmato da e per nome del produttore da/Signé par et au nom du fabricant par/ Assinado por e em nome do fabricante:

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura



Luis Aguilar Martín

(Director Gerente / Managing Manager / Direttore Generale /  
Directeur général / Director-gerente)

Lugar y fecha de emisión / Place and date of issue / Luogo e  
data di emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data  
de emissão

Soto de la Marina, 28/03/2022

# NESTOR MARTIN

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES / DECLARATION OF PERFORMANCE / DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI / DECLARATION DE PRESTATIONS / DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES Nº C07200DC362\_1

**1. Nombre y código de identificación / Name and identification code / Nome e código di identificazione / Nom et code d'identification / Nome e código de identificação:**

Estufa para combustibles sólidos / Stove for solid fuels / Stufa per combustibili solidi / Poêle pour combustibles solides / Fogão para combustíveis sólidos

**S33 CT / H33 CT / C33 CT / TQ33 CT / MQ33 CT**

**2. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer / Nome e indirizzo del produttore / Nom et adresse du fabricant / Nome e morada do fabricante:**

**NIF: B-39015839**

**3. Uso previsto / Intended use / Destinazione d'uso / Utilisation prévue / Utilização pretendida:** Según capítulo 1 de la norma EN 13240 / According to chapter 1 standard EN 13240/ In base a quanto previsto nel capítulo 1 dalla norma EN 13240 / Selon le chapitre numéro 1 de la norme EN 13240 / Acordo com o capítulo 1 da norma EN 13240

**4. y verificación de la constancia de las prestaciones / System of assessment and verification of constancy of performance / Sistema di valutazione e verificaçione della veridicità delle prestazioni / Système d'évaluation et vérification de la constance des prestations / Sistema de avaliação e verificação da constancia das prestações:** 3

**5. Organismo notificado / Notified Body / Organizzazione notificata / Organisme notifié / Organismo notificado:**

CTIF – CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES DE LA FONDERIE Nº 1677

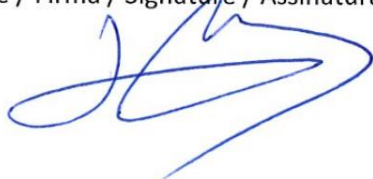
TD Nº 4813 BIS

**6. Prestaciones declaradas / Declared performance / Prestazioni dichiarate / Prestations déclarées / Prestações declaradas:**

Características esenciales Essential characteristics Caratteristiche essenziali Caracteristiques essentielles Caracteristicas essenciais	Prestaciones Performance Prestazioni Prestations Prestações	Especificaciones técnicas armonizadas / Harmonized technical specification / Specifiche tecniche armonizzate / Spécifications techniques harmonisées / Especificações técnicas harmonizadas
Potencia térmica Nominal / Nominal Thermal Power / Potenza termica nominale / Puissance thermique nominale / Potencia termica nominal (kW)	6,2	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
Rendimiento/ Efficiency / Rendimento / Rendement / Rendimento (%)	86,4	
Emisiones CO / CO Emissions / Emissions de CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Concentração de CO [% - 13% O <sub>2</sub> ]	0,02	
PM (Partículas / Dust / Particules / Stof / Particelle / Partículas) [mg/m <sup>3</sup> - 13% O <sub>2</sub> ]	21,9	
NO <sub>x</sub> [mg/m <sup>3</sup> - 13% O <sub>2</sub> ]	105	
OGC [mg/m <sup>3</sup> - 13% O <sub>2</sub> ]	54,5	

- Las declaraciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 6. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6. Le dichiarazioni del prodotto identificato al punto 1 sono conformi con le prestazioni dichiarate al punto 6. Les déclarations sur le produit identifié au point 1 sont conformes aux prestations déclarées au point 6. As declarações do produto identificado, no ponto 1 estão conformes com as prestações declaradas no ponto 6.
- La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 2. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 2. La presente dichiarazione di prestazioni si emette sotto la unica responsabilità del produttore indicato al punto 2. La présente déclaration de prestations est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant visé au point 2. A presente declaração de prestações emite-se sob a única responsabilidade do fabricante indicado no ponto 2.
- Firmado por y en nombre del fabricante por / Signed for and on behalf of the manufacturer by / Firmato da e per nome del produttore da / Signé par at au nom du fabricant par / Assinado por e em nome do fabricante:

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura



**Luis Aguilar Martín**

(Director Gerente/Managing Manager/  
Direttore Generale / Directeur)

Lugar y fecha de emisión / Place and date of issue / Luogo e data di emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data de emissão

Soto de la Marina, 27/02/2020

# NESTOR MARTIN

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES / DECLARATION OF PERFORMANCE / DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI / DECLARATION DE PRESTATIONS / DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES Nº C07200DC763\_1

**1. Nombre y código de identificación / Name and identification code / Nome e código di identificazione / Nom et code d'identification / Nome e código de identificação:**

Estufa para combustibles sólidos / Stove for solid fuels / Stufa per combustibili solidi / Poêle pour combustibles solides / Fogão para combustíveis sólidos

**H43 / S43 / M43**

**2. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer / Nome e indirizzo del produttore / Nom et adresse du fabricant / Nome e morada do fabricante:**

**NIF: B-39015839**

**3. Uso previsto / Intended use / Destinazione d'uso / Utilisation prévue / Utilização pretendida:** Según capítulo 1 de la norma EN 13240 / According to chapter 1 standard EN 13240/ In base a quanto previsto nel capítulo 1 dalla norma EN 13240 / Selon le chapitre numéro 1 de la norme EN 13240 / Acordo com o capítulo 1 da norma EN 13240

**4. y verificación de la constancia de las prestaciones / System of assessment and verification of constancy of performance / Sistema di valutazione e verificaçione della veridicità delle prestazioni / Système d'évaluation et vérification de la constance des prestations / Sistema de avaliação e verificação da constancia das prestações:** 3

**5. Organismo notificado / Notified Body / Organizzazione notificata / Organisme notifié / Organismo notificado:**

SGS NEDERLAND BV Nº 0608

EZKA/2017-05/00018-1 (14/06/2021)

**6. Prestaciones declaradas / Declared performance / Prestazioni dichiarate / Prestations déclarées / Prestações declaradas:**

Características esenciales Essential characteristics Caratteristiche essenziali Caracteristiques essentielles Características essenciais	Prestaciones Performance Prestazioni Prestations Prestações	Especificaciones técnicas armonizadas / Harmonized technical specification / Specifiche tecniche armonizzate / Spécifications techniques harmonisées / Especificações técnicas harmonizadas
Potencia térmica Nominal / Nominal Thermal Power / Potenza termica nominale / Puissance thermique nominale / Potencia termica nominal (kW)	9,5	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
Rendimiento/ Efficiency / Rendimento / Rendement / Rendimento (%)	80	
Emisiones CO / CO Emissions / Emissions de CO / CO uitstoten / Emissioni CO / Concentração de CO [% - 13% O2]	0,11	
PM (Partículas / Dust / Particules / Stof / Particelle / Partículas) [mg/m3 - 13% O2]	21	
NOx [mg/m3 - 13% O2]	93	
OGC [mg/m3 - 13% O2]	101	

- Las declaraciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 6. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6. Le dichiarazioni del prodotto identificato al punto 1 sono conformi con le prestazioni dichiarate al punto 6. Les déclarations sur le produit identifié au point 1 sont conformes aux prestations déclarées au point 6. As declarações do produto identificado, no ponto 1 estão conformes com as prestações declaradas no ponto 6.
- La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 2. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 2. La presente dichiarazione di prestazioni si emette sotto la unica responsabilità del produttore indicato al punto 2. La présente déclaration de prestations est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant visé au point 2. A presente declaração de prestações emite-se sob a única responsabilidade do fabricante indicado no ponto 2.
- Firmado por y en nombre del fabricante por/Signed for and on behalf of the manufacturer by/Firmato da e per nome del produttore da/Signé par et au nom du fabricant par/ Assinado por e em nome do fabricante:

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura



Luis Aguilar Martín

(Director Gerente / Managing Manager / Direttore Generale /  
Directeur général / Director-gerente)

Lugar y fecha de emisión / Place and date of issue / Luogo e data di emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data de emissão

Soto de la Marina, 17/11/2021

# NESTOR MARTIN

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES / DECLARATION OF PERFORMANCE / DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONI / DECLARATION DE PRESTATIONS / DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES Nº C07200DC588\_3

**1. Nombre y código de identificación / Name and identification code / Nome e código di identificazione / Nom et code d'identification / Nome e código de identificação:**

Estufa para combustibles sólidos / Stove for solid fuels / Stufa per combustibili solidi / Poêle pour combustibles solides / Fogão para combustíveis sólidos  
**H43 CT / S43 CT / C43 CT**

**2. Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer / Nome e indirizzo del produttore / Nom et adresse du fabricant / Nome e morada do fabricante:**

**NIF: B-39015839**

**3. Uso previsto / Intended use / Destinazione d'uso / Utilisation prévue / Utilização pretendida:** Según capítulo 1 de la norma EN 13240 / According to chapter 1 standard EN 13240/ In base a quanto previsto nel capítulo 1 dalla norma EN 13240 / Selon le chapitre numéro 1 de la norme EN 13240 / Acordo com o capítulo 1 da norma EN 13240

**4. y verificación de la constancia de las prestaciones / System of assessment and verification of constancy of performance / Sistema di valutazione e verificaçione della veridicità delle prestazioni / Système d'évaluation et vérification de la constance des prestations / Sistema de avaliação e verificação da constancia das prestações:** 3

**5. Organismo notificado / Notified Body / Organizzazione notificata / Organisme notifié / Organismo notificado:**

RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle Nº 1625

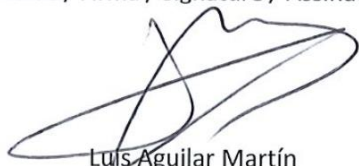
RRF – 40 19 5203 (17/04/2019)

**6. Prestaciones declaradas / Declared performance / Prestazioni dichiarate / Prestations déclarées / Prestações declaradas:**

Características esenciales Essential characteristics Caratteristiche essenziali Caracteristiques essentielles Características essenciais	Prestaciones Performance Prestazioni Prestations Prestações	Especificaciones técnicas armonizadas / Harmonized technical specification / Specifiche tecniche armonizzate / Spécifications techniques harmonisées / Especificações técnicas harmonizadas
Potencia térmica Nominal / Nominal Thermal Power / Potenza termica nominale / Puissance thermique nominale / Potencia termica nominal (kW)	8,0	<b>EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</b>
Rendimiento/ Efficiency / Rendimento / Rendement / Rendimento (%)	85,8	
Emisiones CO / CO Emissions / Emissions de CO / CO uitstoten / Emisioni CO / Concentração de CO [% - 13% O2]	0,03	
PM (Partículas / Dust / Particules / Stof / Particelle / Partículas) [mg/m3 - 13% O2]	29	
NOx [mg/m3 - 13% O2]	82	
OGC [mg/m3 - 13% O2]	69	

- Las declaraciones del producto identificado en el punto 1 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 6. The performance of the product identified in point 1 is in conformity with the declared performance in point 6. Le dichiarazioni del prodotto identificato al punto 1 sono conformi con le prestazioni dichiarate al punto 6. Les déclarations sur le produit identifié au point 1 sont conformes aux prestations déclarées au point 6. As declarações do produto identificado, no ponto 1 estão conformes com as prestações declaradas no ponto 6.
- La presente declaración de prestaciones se emite bajo la única responsabilidad del fabricante indicado en el punto 2. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 2. La presente dichiarazione di prestazioni si emette sotto la unica responsabilità del produttore indicato al punto 2. La présente déclaration de prestations est émise sous la responsabilité exclusive du fabricant visé au point 2. A presente declaração de prestações emite-se sob a única responsabilidade do fabricante indicado no ponto 2.
- Firmado por y en nombre del fabricante por/Signed for and on behalf of the manufacturer by/Firmato da e per nome del produttore da/Signé par et au nom du fabricant par/ Assinado por e em nome do fabricante:

Firma / Signature / Firma / Signature / Assinatura



Luis Aguilar Martín  
(Director Gerente / Managing Manager / Direttore Generale /  
Directeur général / Director-gerente)


Lugar y fecha de emisión / Place and date of issue / Luogo e  
data di emissione / Lieu et date d'émission / Lugar e data  
de emissão

Soto de la Marina, 27/02/2020



**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	NESTOR MARTIN
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	H13
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	A
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	4,9
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	-
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	106
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	80
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b></p> <p><b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b></p> <p><b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b></p> <p><b>Veillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b></p> <p><b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>	



ENERG

энергия · ενεργεια

Y IJA

IE IA

NESTOR  
MARTIN

H-13 WOOD

A++

A+

A

B

C

D

E

F

G

A

4,9

kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186



**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	NESTOR MARTIN
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	S13
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	A
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	4,9
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	-
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	106
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	80
<p>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</p> <p>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</p> <p>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</p> <p>Veuillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</p> <p>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</p>	

ENERG

Y IJA  
IE IA

NESTOR  
MARTIN

S-13 WOOD

A++

A+

A

B

C

D

E

F

G

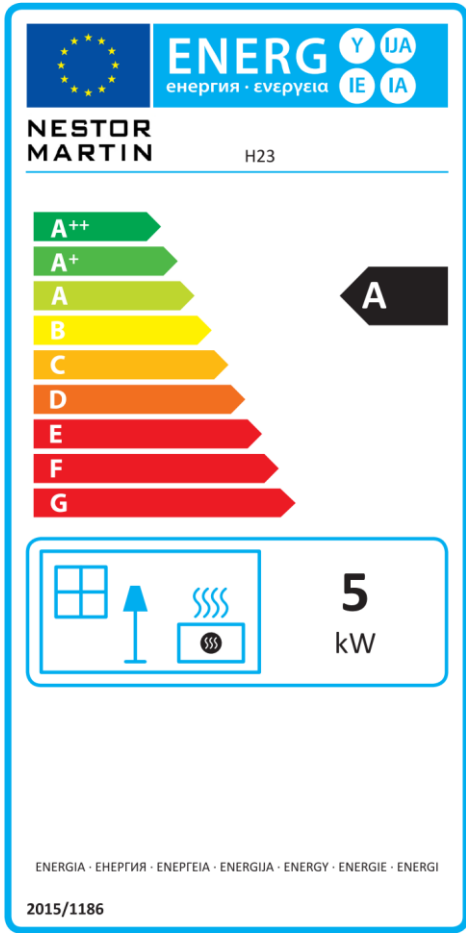
A

4,9  
kW

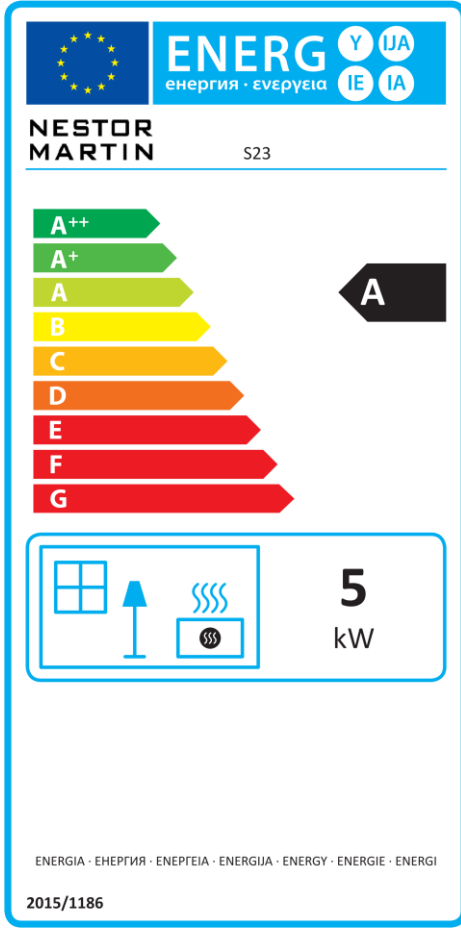
ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

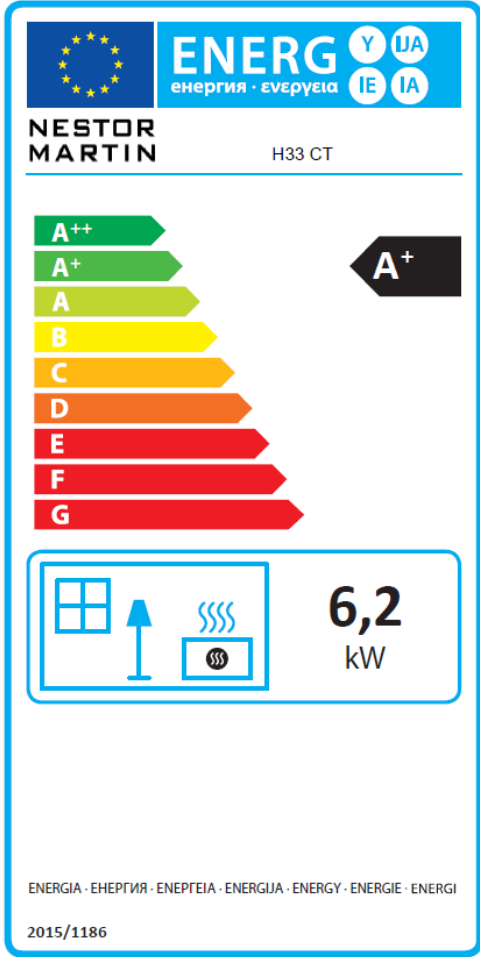
**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	<b>NESTOR MARTIN</b>	
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	<b>H23</b>	
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	<b>A</b>	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	<b>5,0</b>	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	<b>-</b>	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	<b>100,20</b>	
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	<b>76</b>	
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b></p> <p><b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b></p> <p><b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b></p> <p><b>Veillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b></p> <p><b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>		<p>ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI</p> <p>2015/1186</p>

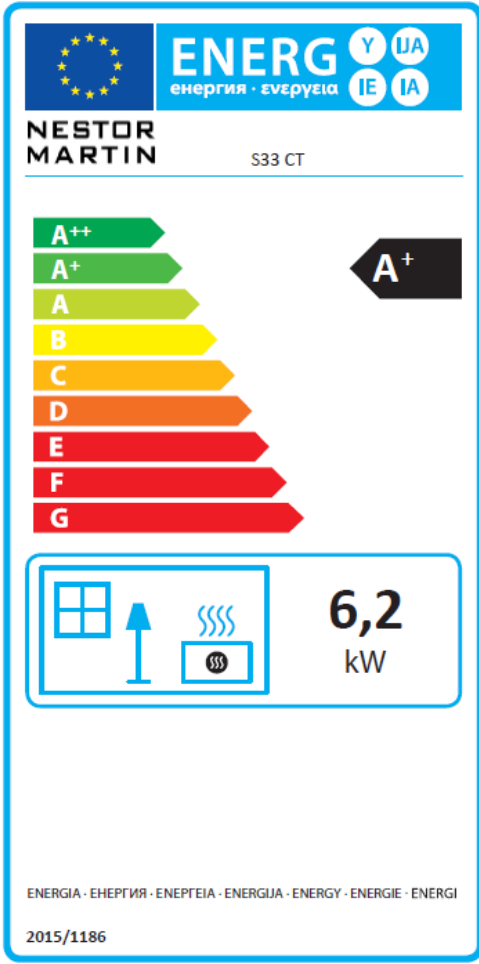
**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	<b>NESTOR MARTIN</b>	
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	<b>S23</b>	
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	<b>A</b>	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	<b>5,0</b>	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	<b>-</b>	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	<b>100,20</b>	
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	<b>76</b>	
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b></p> <p><b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b></p> <p><b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b></p> <p><b>Veillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b></p> <p><b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>		

**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**


Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	<b>NESTOR MARTIN</b>	
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	<b>H33 CT</b>	
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	<b>A +</b>	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	<b>6,2</b>	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	<b>-</b>	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	<b>115,28</b>	
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	<b>86,4</b>	
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b></p> <p><b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b></p> <p><b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b></p> <p><b>Veuillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b></p> <p><b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>		

**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	<b>NESTOR MARTIN</b>	
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	<b>S33 CT</b>	
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	<b>A +</b>	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	<b>6,2</b>	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	<b>-</b>	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	<b>115,28</b>	
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	<b>86,4</b>	
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b></p> <p><b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b></p> <p><b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b></p> <p><b>Veuillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b></p> <p><b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>		

**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	NESTOR MARTIN
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	H43
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	A
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	9,5
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	-
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	106
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	80
<p>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</p> <p>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</p> <p>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</p> <p>Veillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</p> <p>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</p>	



ENERG

енергия · ενεργεια

Y IJA

IE IA

NESTOR  
MARTIN

H43

A++

A+

A

B

C


D

E

F

G

A



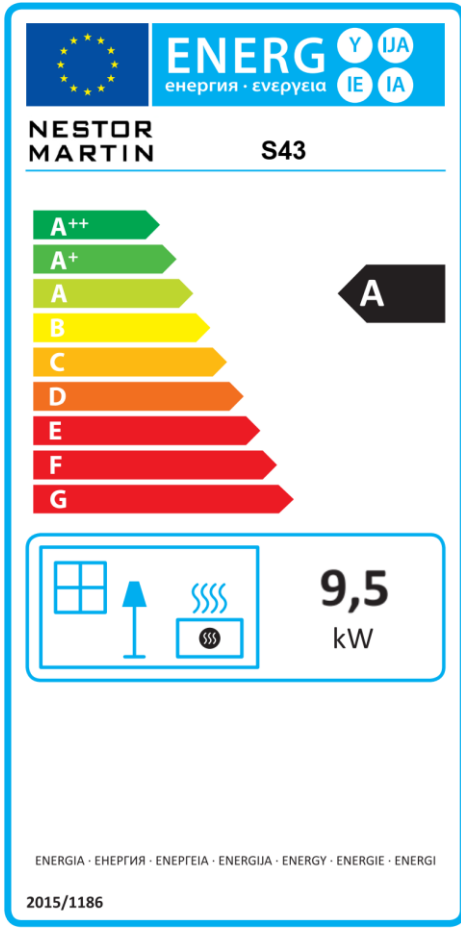
9,5  
kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186



**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	<b>NESTOR MARTIN</b>	
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	<b>S43</b>	
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	<b>A</b>	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	<b>9,5</b>	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	<b>-</b>	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	<b>106</b>	
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	<b>80</b>	
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b></p> <p><b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b></p> <p><b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b></p> <p><b>Veuillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b></p> <p><b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>		<p>ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI</p> <p>2015/1186</p>

**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	NESTOR MARTIN
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	H43 CT
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	A+
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	8,0
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	-
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	114,41
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	85,8
<p>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</p> <p>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</p> <p>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</p> <p>Veuillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</p> <p>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</p>	

ENERG

енергия · ενεργεια

Y

U

IE

IA

NESTOR  
MARTIN

H43 CT

A++

A+

A

B

C

D

E

F

G

A+

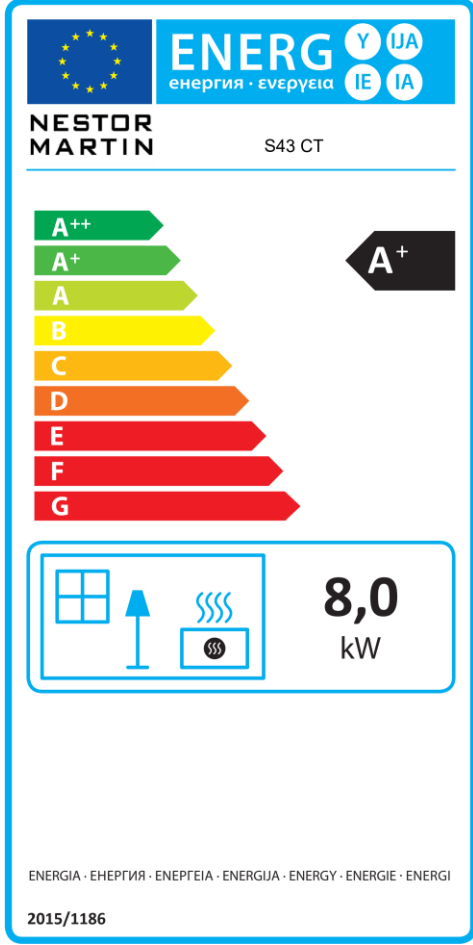
8,0

kW

ENERGIA · ΕΠΕΡΓΙΑ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

**FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**  
**PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1186 ANNEX IV**  
**FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1186 ANNEXE IV**  
**SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1186 ALLEGATO IV**  
**FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1186 ANEXO IV**

Fabricante / Supplier / Fornitore / Fournisseur / Fornecedor	<b>NESTOR MARTIN</b>	
Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore-i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo	<b>S43 CT</b>	
Clase de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Class / Classe di efficienza energetica / Classe d'Efficacité Énergétique / Classe de Eficiência Energética	<b>A+</b>	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa: (kW)	<b>8,0</b>	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta: (kW)	-	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	<b>114,41</b>	
Eficiencia a potencia calorífica nominal / Efficiency at nominal heat output / Rendimento alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité à puissance calorifique nominale / Eficiência à potência calorífica nominal (%)	<b>85,8</b>	
<p><b>Por favor lea y siga las advertencias e instrucciones para la instalación, uso y mantenimiento descritas en el manual que acompaña al aparato.</b></p> <p><b>Please read and follow the warnings and instructions for installation, use and maintenance described in the manual accompanying the appliance.</b></p> <p><b>Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione descritte nel manuale allegato all'apparecchio.</b></p> <p><b>Veuillez lire et suivre les avertissements et les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien décrits dans le manuel accompagnant l'appareil.</b></p> <p><b>Por favor, leia e siga os avisos e instruções de instalação, uso e manutenção descritos no manual que acompanha o aparelho.</b></p>		<p>ENERGIA · ΕΠΕΡΓΙΑ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI</p> <p>2015/1186</p>

# NESTOR MARTIN

FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1185 ANEXO II  
 PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1185 ANNEX II  
 FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1185 ANNEXE II  
 SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1185 ALLEGATO II  
 FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1185 ANEXO II

Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore/i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo			
S13 – H13			
Funcionalidad de calefacción indirecta / Indirect heating functionality / Funzionalità di riscaldamento indiretto / Fonction de chauffage indirect / Funcionalidade de aquecimento indirecto:		no/non/ não	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa:		4,9 kW	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta:		-	
Combustible preferido / Preferred fuel / Combustibile preferito / Combustible préféré / Combustível preferido	Madera en tronco, contenido de humedad ≤ 25 % / Wood in logs, moisture content ≤ 25 % / Tronco di legno, contenuto di umidità ≤ 25% / Bûches de bois, contenu en humidité ≤ 25 % / Madeira em tronco, teor de humidade ≤ 25 %		
Otros combustibles apropiados / Other fuels / Altri combustibili idonei / Autres combustibles appropriés / Outros combustíveis apropriados:	Madera comprimida, contenido de humedad ≤ 12 % / Compressed wood, moisture content ≤ 12 % / Legno compresso, contenuto di umidità ≤ 12% / Bûches compressées, contenu en humidité ≤ 12 % / Madeira comprimida, teor de humidade ≤ 12 %  Otra biomasa leñosa / Other woody biomass / Altra biomassa legnosa / Autre biomasse ligneuse / Outra biomassa lenhosa		
Características al funcionar con el combustible preferido / Characteristics when operating with the preferred fuel / Caratteristiche durante il funzionamento con carburante preferito / Caractéristiques en fonctionnant avec le combustible préféré / Características ao funcionar com o combustível preferido			
Eficiencia energética estacional de calefacción / Seasonal space heating energy efficiency / Rendimento energetico stagionale del riscaldamento / Efficacité énergétique saisonnière de chauffage/ Eficiência energética sazonal de aquecimento	η <sub>s</sub> (%):	70	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	EEI:	106	
Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal / Emissions from space heating at nominal heat output / Emissioni derivanti dal riscaldamento degli ambienti alla potenza di riscaldamento nominale / Émissions résultantes du chauffage d'espaces à puissance calorifique nominale / Emissões resultantes do aquecimento de espaços à potência calorífica nominal (*):	PM (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):	35	
	OGC (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):	82	
	CO (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):	125	
	NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):	161	
(*) PM = partículas/particulate matter/particelle/particules/partículas; OGC = compuestos orgánicos gaseosos/organic gaseous carbon/composti gassosi organici/composés organiques gazeux/compostos orgânicos gasosos; CO = monóxido de carbono/carbon monoxide/monossido di carbonio/monoxyde de carbone/ monóxido de carbono; NO <sub>x</sub> = óxidos de nitrógeno/oxides of nitrogen/ossidi di azoto/oxydes d'azote/ óxidos de azoto			
Potencia calorífica / Heat output / Potenza di riscaldamento / Puissance calorifique / Potência calorífica			
Potencia calorífica nominal / Nominal heat output / Potenza di riscaldamento nominale/ Puissance calorifique nominale/ Potência calorífica nominal	P <sub>nom</sub>	4,9	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) / Minimum heat output (indicative) / Potenza di riscaldamento minima (indicativa) / Puissance calorifique minimale (indicative) / Potência calorífica mínima (indicativa)	P <sub>min</sub>	[N.A.]	kW
Eficiencia útil (NCV de fábrica) / Useful efficiency (NCV as received) / Rendimento utile (NCV di fabbrica) / Efficacité utile (NCV d'usine) / Eficiência útil (NCV de fábrica)			
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal / Useful efficiency at nominal heat output / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité utile à puissance calorifique nominale / Eficiência útil à potência calorífica nominal	η <sub>th,nom</sub>	80,0	%
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa) / Useful efficiency at minimum heat output (indicative) / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento minima (indicativo) / Efficacité utile à puissance calorifique minimale (indicative) / Eficiência útil à potência calorífica mínima (indicativa)	η <sub>th,min</sub>	[N.A.]	%

# NESTOR MARTIN

**Consumo auxiliar de electricidad / Auxiliary electricity consumption / Consumo ausiliario di elettricità / Consommation auxiliaire d'électricité / Consumo auxiliar de electricidade**

A potencia calorífica nominal / At nominal heat output / A potenza di riscaldamento nominale / À puissance calorifique nominale / À potência calorífica nominal	$el_{max}$	-	kW
---	------------	---	----

A potencia calorífica mínima / At minimum heat output / A potenza di riscaldamento minima / À puissance calorifique minimale / À potência calorífica mínima	$el_{min}$	-	kW
---	------------	---	----

En modo de espera / In standby mode / In modalità standby / En mode veille / Em modo de espera	$el_{SB}$	-	kW
--	-----------	---	----

**Necesidad de energía del piloto permanente / Continuous pilot power requirement / Bisogno di potenza pilota permanente / Besoin d'énergie pour voyant permanent / Necessidade de energia do piloto permanente**

Necesidad de energía del piloto (si procede) / Pilot power requirement (if applicable) / Bisogno di potenza pilota (se necessario) / Besoin d'énergie pour voyant (le cas échéant) / Necessidade de energia do piloto (se for caso disso)	$P_{pilot}$	[N.A.]	kW
---	-------------	--------	----

**Tipo de control de potencia calorífica de temperatura interior / Type of heat output/room temperature control / Type de commande de puissance calorifique/de température intérieure / Tipo di controllo potenza di riscaldamento/temperatura interna / Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior**

Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior / single-level heat output, without internal temperature control / potenza di riscaldamento a livello singolo, nessun controllo della temperatura interna / puissance calorifique d'un seul niveau, sans commande de température intérieure / potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior.

**Información de contacto / Contact information / Informazioni di contatto / Information de contact / Informações de contacto**

INDUSTRIAS HERGOM, S.L.  
SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 - SANTANDER

En Soto de la Maria, a 17 de febrero de 2023



Luis Aguilar Martín

Director General / General Manager / Direttore Generale / Directeur Général / Director-geral

# NESTOR MARTIN

FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1185 ANEXO II  
 PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1185 ANNEX II  
 FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1185 ANNEXE II  
 SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1185 ALLEGATO II  
 FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1185 ANEXO II

Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore/i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo S23 – H23			
Funcionalidad de calefacción indirecta / Indirect heating functionality / Funzionalità di riscaldamento indiretto / Fonction de chauffage indirect / Funcionalidade de aquecimento indirecto:		no/non/ não	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa:		5,0 kW	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta:		-	
Combustible preferido / Preferred fuel / Combustibile preferito / Combustible préféré / Combustível preferido	Madera en tronco, contenido de humedad ≤ 25 % / Wood in logs, moisture content ≤ 25 % / Tronco di legno, contenuto di umidità ≤ 25 % / Bûches de bois, contenu en humidité ≤ 25 % / Madeira em tronco, teor de humidade ≤ 25 %		
Otros combustibles apropiados / Other fuels / Altri combustibili idonei / Autres combustibles appropriés / Outros combustíveis apropriados:	Madera comprimida, contenido de humedad ≤ 12 % / Compressed wood, moisture content ≤ 12 % / Legno compresso, contenuto di umidità ≤ 12 % / Bûches compressées, contenu en humidité ≤ 12 % / Madeira comprimida, teor de humidade ≤ 12 % Otra biomasa leñosa / Other woody biomass / Altra biomassa legnosa / Autre biomasse ligneuse / Outra biomassa lenhosa		
Características al funcionar con el combustible preferido / Characteristics when operating with the preferred fuel / Caratteristiche durante il funzionamento con carburante preferito / Caractéristiques en fonctionnant avec le combustible préféré / Características ao funcionar com o combustível preferido			
Eficiencia energética estacional de calefacción / Seasonal space heating energy efficiency / Rendimento energetico stagionale del riscaldamento / Efficacité énergétique saisonnière de chauffage/ Eficiência energética sazonal de aquecimento	$\eta_s$ (%):	66	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética	EEI:	100,20	
Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal / Emissions from space heating at nominal heat output / Emissioni derivanti dal riscaldamento degli ambienti alla potenza di riscaldamento nominale / Émissions résultantes du chauffage d'espaces à puissance calorifique nominale / Emissões resultantes do aquecimento de espaços à potência calorífica nominal (*):	PM (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):	30	
	OGC (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):	92	
	CO (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):	125	
	NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):	137	
(*) PM = partículas/particulate matter/particelle/particules/partículas; OGC = compuestos orgánicos gaseosos/organic gaseous carbon/composti gassosi organici/composés organiques gazeux/compostos orgânicos gasosos; CO = monóxido de carbono/carbon monoxide/monossido di carbonio/monoxyde de carbone/ monóxido de carbono; NO <sub>x</sub> = óxidos de nitrógeno/oxides of nitrogen/ossidi di azoto/oxydes d'azote/ óxidos de azoto			
Potencia calorífica / Heat output / Potenza di riscaldamento / Puissance calorifique / Potência calorífica			
Potencia calorífica nominal / Nominal heat output / Potenza di riscaldamento nominale/ Puissance calorifique nominale/ Potência calorífica nominal	$P_{nom}$	5,0	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) / Minimum heat output (indicative) / Potenza di riscaldamento minima (indicativa) / Puissance calorifique minimale (indicative) / Potência calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	[N.A.]	kW
Eficiencia útil (NCV de fábrica) / Useful efficiency (NCV as received) / Rendimento utile (NCV di fabbrica) / Efficacité utile (NCV d'usine) / Eficiência útil (NCV de fábrica)			
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal / Useful efficiency at nominal heat output / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité utile à puissance calorifique nominale / Eficiência útil à potência calorífica nominal	$\eta_{th,nom}$	76,0	%
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa) / Useful efficiency at minimum heat output (indicative) / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento minima (indicativo) / Efficacité utile à puissance calorifique minimale (indicative) / Eficiência útil à potência calorífica mínima (indicativa)	$\eta_{th,min}$	[N.A.]	%



# NESTOR MARTIN

**Consumo auxiliar de electricidad / Auxiliary electricity consumption / Consumo ausiliario di elettricità / Consommation auxiliaire d'électricité / Consumo auxiliar de electricidade**

A potencia calorífica nominal / At nominal heat output / A potenza di riscaldamento nominale / À puissance calorifique nominale / À potência calorífica nominal	$el_{max}$	-	kW
---	------------	---	----

A potencia calorífica mínima / At minimum heat output / A potenza di riscaldamento minima / À puissance calorifique minimale / À potência calorífica mínima	$el_{min}$	-	kW
---	------------	---	----

En modo de espera / In standby mode / In modalità standby / En mode veille / Em modo de espera	$el_{SB}$	-	kW
--	-----------	---	----

**Necesidad de energía del piloto permanente / Continuous pilot power requirement / Bisogno di potenza pilota permanente / Besoin d'énergie pour voyant permanent / Necessidade de energia do piloto permanente**

Necesidad de energía del piloto (si procede) / Pilot power requirement (if applicable) / Bisogno di potenza pilota (se necessario) / Besoin d'énergie pour voyant (le cas échéant) / Necessidade de energia do piloto (se for caso disso)	$P_{pilot}$	[N.A.]	kW
---	-------------	--------	----

**Tipo de control de potencia calorífica de temperatura interior / Type of heat output/room temperature control / Type de commande de puissance calorifique/de température intérieure / Tipo di controllo potenza di riscaldamento/temperatura interna / Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior**

Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior / single-level heat output, without internal temperature control / potenza di riscaldamento a livello singolo, nessun controllo della temperatura interna / puissance calorifique d'un seul niveau, sans commande de température intérieure / potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior.

**Información de contacto / Contact information / Informazioni di contatto / Information de contact / Informações de contacto**

INDUSTRIAS HERGOM, S.L.  
SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 - SANTANDER

En Soto de la Maria, a 17 de febrero de 2023



Luis Aguilar Martín

Director General / General Manager / Direttore Generale / Directeur Général / Director-geral

# NESTOR MARTIN

FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1185 ANEXO II  
 PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1185 ANNEX II  
 FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1185 ANNEXE II  
 SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1185 ALLEGATO II  
 FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1185 ANEXO II

Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore/i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo			
S33 CT – H33 CT			
Funcionalidad de calefacción indirecta / Indirect heating functionality / Funzionalità di riscaldamento indiretto / Fonction de chauffage indirect / Funcionalidade de aquecimento indirecto:		no/non/ não	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa:		6,2 kW	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta:		-	
Combustible preferido / Preferred fuel / Combustibile preferito / Combustible préféré / Combustível preferido	Madera en tronco, contenido de humedad ≤ 25 % / Wood in logs, moisture content ≤ 25 % / Tronco di legno, contenuto di umidità ≤ 25% / Bûches de bois, contenu en humidité ≤ 25 % / Madeira em tronco, teor de humidade ≤ 25 %		
Otros combustibles apropiados / Other fuels / Altri combustibili idonei / Autres combustibles appropriés / Outros combustíveis apropriados:	Madera comprimida, contenido de humedad ≤ 12 % / Compressed wood, moisture content ≤ 12 % / Legno compresso, contenuto di umidità ≤ 12% / Bûches compressées, contenu en humidité ≤ 12 % / Madeira comprimida, teor de humidade ≤ 12 %  Otra biomasa leñosa / Other woody biomass / Altra biomassa legnosa / Autre biomasse ligneuse / Outra biomassa lenhosa		
Características al funcionar con el combustible preferido / Characteristics when operating with the preferred fuel / Caratteristiche durante il funzionamento con carburante preferito / Caractéristiques en fonctionnant avec le combustible préféré / Características ao funcionar com o combustível preferido			
Eficiencia energética estacional de calefacción / Seasonal space heating energy efficiency / Rendimento energetico stagionale del riscaldamento / Efficacité énergétique saisonnière de chauffage/ Eficiência energética sazonal de aquecimento		η <sub>s</sub> (%):	76,40
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética		EEl:	115,28
Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal / Emissions from space heating at nominal heat output / Emissioni derivanti dal riscaldamento degli ambienti alla potenza di riscaldamento nominale / Émissions résultantes du chauffage d'espaces à puissance calorifique nominale / Emissões resultantes do aquecimento de espaços à potência calorífica nominal (*):	PM (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		21,9
	OGC (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		54,5
	CO (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		289
	NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		105
(*) PM = partículas/particulate matter/particelle/particules/partículas; OGC = compuestos orgánicos gaseosos/organic gaseous carbon/composti gassosi organici/composés organiques gazeux/compostos orgânicos gasosos; CO = monóxido de carbono/carbon monoxide/monossido di carbonio/monoxyde de carbone/ monóxido de carbono; NO <sub>x</sub> = óxidos de nitrógeno/oxides of nitrogen/ossidi di azoto/oxydes d'azote/ óxidos de azoto			
Potencia calorífica / Heat output / Potenza di riscaldamento / Puissance calorifique / Potência calorífica			
Potencia calorífica nominal / Nominal heat output / Potenza di riscaldamento nominale/ Puissance calorifique nominale/ Potência calorífica nominal	P <sub>nom</sub>	6,2	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) / Minimum heat output (indicative) / Potenza di riscaldamento minima (indicativa) / Puissance calorifique minimale (indicative) / Potência calorífica mínima (indicativa)	P <sub>min</sub>	[N.A.]	kW
Eficiencia útil (NCV de fábrica) / Useful efficiency (NCV as received) / Rendimento utile (NCV di fabbrica) / Efficacité utile (NCV d'usine) / Eficiência útil (NCV de fábrica)			
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal / Useful efficiency at nominal heat output / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité utile à puissance calorifique nominale / Eficiência útil à potência calorífica nominal	η <sub>th,nom</sub>	86,4	%
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa) / Useful efficiency at minimum heat output (indicative) / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento minima (indicativo) / Efficacité utile à puissance calorifique minimale (indicative) / Eficiência útil à potência calorífica mínima (indicativa)	η <sub>th,min</sub>	[N.A.]	%

# NESTOR MARTIN

Consumo auxiliar de electricidad / Auxiliary electricity consumption / Consumo ausiliario di elettricità / Consommation  
auxiliaire d'électricité / Consumo auxiliar de electricidade

A potencia calorífica nominal / At nominal heat output / A potenza di riscaldamento nominale / À puissance calorifique nominale / À potência calorífica nominal	$el_{max}$	-	kW
--	------------	---	----

A potencia calorífica mínima / At minimum heat output / A potenza di riscaldamento minima / À puissance calorifique minimale / À potência calorífica mínima	$el_{min}$	-	kW
--	------------	---	----

En modo de espera / In standby mode / In modalità standby / En mode veille / Em modo de espera	$el_{SB}$	-	kW
--	-----------	---	----

Necesidad de energía del piloto permanente / Continuous pilot power requirement / Bisogno di potenza pilota permanente /  
Besoin d'énergie pour voyant permanent / Necessidade de energia do piloto permanente

Necesidad de energía del piloto (si procede) / Pilot power requirement (if applicable) / Bisogno di potenza pilota (se necessario) / Besoin d'énergie pour voyant (le cas échéant) / Necessidade de energia do piloto (se for caso disso)	$P_{pilot}$	[N.A.]	kW
---	-------------	--------	----

Tipo de control de potencia calorífica de temperatura interior / Type of heat output/room temperature control / Type de  
commande de puissance calorifique/température intérieure / Tipo di controllo potenza di riscaldamento/temperatura interna /  
Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior

Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior / single-level heat output, without internal temperature control  
/ potenza di riscaldamento a livello singolo, nessun controllo della temperatura interna / puissance calorifique d'un seul niveau, sans  
commande de température intérieure / potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior.

Información de contacto / Contact information / Informazioni di contatto  
/ Information de contact / Informações de contacto

INDUSTRIAS HERGOM, S.L.  
SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 - SANTANDER

En Soto de la Maria, a 17 de febrero de 2023



Luis Aguilar Martín

Director General / General Manager / Direttore Generale / Directeur Général / Director-geral

# NESTOR MARTIN

FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1185 ANEXO II  
 PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1185 ANNEX II  
 FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1185 ANNEXE II  
 SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1185 ALLEGATO II  
 FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1185 ANEXO II

Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore/i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo					
S43 - H43					
Funcionalidad de calefacción indirecta / Indirect heating functionality / Funzionalità di riscaldamento indiretto / Fonction de chauffage indirect / Funcionalidade de aquecimento indirecto:			no/non/ não		
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa:			9,5 kW		
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta:			-		
Combustible preferido / Preferred fuel / Combustibile preferito / Combustible préféré / Combustível preferido		Madera en tronco, contenido de humedad ≤ 25 % / Wood in logs, moisture content ≤ 25 % / Tronco di legno, contenuto di umidità ≤ 25% / Bûches de bois, contenu en humidité ≤ 25 % / Madeira em tronco, teor de humidade ≤ 25 %			
Otros combustibles apropiados / Other fuels / Altri combustibili idonei / Autres combustibles appropriés / Outros combustíveis apropriados:		Madera comprimida, contenido de humedad ≤ 12 % / Compressed wood, moisture content ≤ 12 % / Legno compresso, contenuto di umidità ≤ 12% / Bûches compressées, contenu en humidité ≤ 12 % / Madeira comprimida, teor de humidade ≤ 12 %  Otra biomasa leñosa / Other woody biomass / Altra biomassa legnosa / Autre biomasse ligneuse / Outra biomassa lenhosa			
Características al funcionar con el combustible preferido / Characteristics when operating with the preferred fuel / Caratteristiche durante il funzionamento con carburante preferito / Caractéristiques en fonctionnant avec le combustible préféré / Características ao funcionar com o combustível preferido					
Eficiencia energética estacional de calefacción / Seasonal space heating energy efficiency / Rendimento energetico stagionale del riscaldamento / Efficacité énergétique saisonnière de chauffage/ Eficiência energética sazonal de aquecimento			η <sub>s</sub> (%):	70	
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética			EEl:	106	
Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal / Emissions from space heating at nominal heat output / Emissioni derivanti dal riscaldamento degli ambienti alla potenza di riscaldamento nominale / Émissions résultantes du chauffage d'espaces à puissance calorifique nominale / Emissões resultantes do aquecimento de espaços à potência calorífica nominal (*):		PM (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		21	
		OGC (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		101	
		CO (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		1341	
		NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		93	
(*) PM = partículas/particulate matter/particelle/particules/partículas; OGC = compuestos orgánicos gaseosos/organic gaseous carbon/composti gassosi organici/composés organiques gazeux/compostos orgânicos gasosos; CO = monóxido de carbono/carbon monoxide/monossido di carbonio/monoxyde de carbone/ monóxido de carbono; NO <sub>x</sub> = óxidos de nitrógeno/oxides of nitrogen/ossidi di azoto/oxydes d'azote/ óxidos de azoto					
Potencia calorífica / Heat output / Potenza di riscaldamento / Puissance calorifique / Potência calorífica					
Potencia calorífica nominal / Nominal heat output / Potenza di riscaldamento nominale/ Puissance calorifique nominale/ Potência calorífica nominal			P <sub>nom</sub>	9,5	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) / Minimum heat output (indicative) / Potenza di riscaldamento minima (indicativa) / Puissance calorifique minimale (indicative) / Potência calorífica mínima (indicativa)			P <sub>min</sub>	[N.A.]	kW
Eficiencia útil (NCV de fábrica) / Useful efficiency (NCV as received) / Rendimento utile (NCV di fabbrica) / Efficacité utile (NCV d'usine) / Eficiência útil (NCV de fábrica)					
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal / Useful efficiency at nominal heat output / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité utile à puissance calorifique nominale / Eficiência útil à potência calorífica nominal			η <sub>th,nom</sub>	80,0	%
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa) / Useful efficiency at minimum heat output (indicative) / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento minima (indicativo) / Efficacité utile à puissance calorifique minimale (indicative) / Eficiência útil à potência calorífica mínima (indicativa)			η <sub>th,min</sub>	[N.A.]	%

# NESTOR MARTIN

**Consumo auxiliar de electricidad / Auxiliary electricity consumption / Consumo ausiliario di elettricità / Consommation auxiliaire d'électricité / Consumo auxiliar de electricidade**

A potencia calorífica nominal / At nominal heat output / A potenza di riscaldamento nominale / À puissance calorifique nominale / À potência calorífica nominal	$el_{max}$	-	kW
---	------------	---	----

A potencia calorífica mínima / At minimum heat output / A potenza di riscaldamento minima / À puissance calorifique minimale / À potência calorífica mínima	$el_{min}$	-	kW
---	------------	---	----

En modo de espera / In standby mode / In modalità standby / En mode veille / Em modo de espera	$el_{SB}$	-	kW
--	-----------	---	----

**Necesidad de energía del piloto permanente / Continuous pilot power requirement / Bisogno di potenza pilota permanente / Besoin d'énergie pour voyant permanent / Necessidade de energia do piloto permanente**

Necesidad de energía del piloto (si procede) / Pilot power requirement (if applicable) / Bisogno di potenza pilota (se necessario) / Besoin d'énergie pour voyant (le cas échéant) / Necessidade de energia do piloto (se for caso disso)	$P_{pilot}$	[N.A.]	kW
---	-------------	--------	----

**Tipo de control de potencia calorífica de temperatura interior / Type of heat output/room temperature control / Type de commande de puissance calorifique/de température intérieure / Tipo di controllo potenza di riscaldamento/temperatura interna / Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior**

Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior / single-level heat output, without internal temperature control / potenza di riscaldamento a livello singolo, nessun controllo della temperatura interna / puissance calorifique d'un seul niveau, sans commande de température intérieure / potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior.

**Información de contacto / Contact information / Informazioni di contatto / Information de contact / Informações de contacto**

INDUSTRIAS HERGOM, S.L.  
SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 - SANTANDER

En Soto de la Maria, a 17 de febrero de 2023



Luis Aguilar Martín

Director General / General Manager / Direttore Generale / Directeur Général / Director-geral

# NESTOR MARTIN

FICHA DE PRODUCTO de acuerdo al Reglamento (UE) 2015-1185 ANEXO II  
 PRODUCT FICHE according to the Regulation (UE) 2015-1185 ANNEX II  
 FICHE PRODUIT selon le Règlement (UE) 2015-1185 ANNEXE II  
 SCHEDA PRODOTTO secondo il Regolamento (UE) 2015-1185 ALLEGATO II  
 FICHA DE PRODUTO de acordo com o Regulamento (UE) 2015-1185 ANEXO II

Identificador(es) del modelo / Model identifier(s) / Identificatore/i del modello / Identifiant(s) du modèle / Identificador(es) do modelo			
S43 CT - H43 CT			
Funcionalidad de calefacción indirecta / Indirect heating functionality / Funzionalità di riscaldamento indiretto / Fonction de chauffage indirect / Funcionalidade de aquecimento indirecto:		no/non/ não	
Potencia calorífica directa / Direct heat output / Potenza di riscaldamento diretta / Puissance calorifique directe / Potência calorífica directa:		8,0 kW	
Potencia calorífica indirecta / Indirect heat output / Potenza di riscaldamento indiretta / Puissance calorifique indirecte / Potência calorífica indirecta:		-	
Combustible preferido / Preferred fuel / Combustibile preferito / Combustible préféré / Combustível preferido	Madera en tronco, contenido de humedad ≤ 25 % / Wood in logs, moisture content ≤ 25 % / Tronco di legno, contenuto di umidità ≤ 25% / Bûches de bois, contenu en humidité ≤ 25 % / Madeira em tronco, teor de humidade ≤ 25 %		
Otros combustibles apropiados / Other fuels / Altri combustibili idonei / Autres combustibles appropriés / Outros combustíveis apropriados:	Madera comprimida, contenido de humedad ≤ 12 % / Compressed wood, moisture content ≤ 12 % / Legno compresso, contenuto di umidità ≤ 12% / Bûches compressées, contenu en humidité ≤ 12 % / Madeira comprimida, teor de humidade ≤ 12 %  Otra biomasa leñosa / Other woody biomass / Altra biomassa legnosa / Autre biomasse ligneuse / Outra biomassa lenhosa		
Características al funcionar con el combustible preferido / Characteristics when operating with the preferred fuel / Caratteristiche durante il funzionamento con carburante preferito / Caractéristiques en fonctionnant avec le combustible préféré / Características ao funcionar com o combustível preferido			
Eficiencia energética estacional de calefacción / Seasonal space heating energy efficiency / Rendimento energetico stagionale del riscaldamento / Efficacité énergétique saisonnière de chauffage/ Eficiência energética sazonal de aquecimento		η <sub>s</sub> (%):	75,8
Índice de Eficiencia Energética / Energy Efficiency Index / Indice di efficienza energetica / Indice d'efficacité énergétique / Índice de Eficiência Energética		EEl:	114,41
Emisiones resultantes de la calefacción de espacios a potencia calorífica nominal / Emissions from space heating at nominal heat output / Emissioni derivanti dal riscaldamento degli ambienti alla potenza di riscaldamento nominale / Émissions résultantes du chauffage d'espaces à puissance calorifique nominale / Emissões resultantes do aquecimento de espaços à potência calorífica nominal (*):	PM (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		29
	OGC (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		69
	CO (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		375
	NO <sub>x</sub> (13% O <sub>2</sub> —mg/Nm <sup>3</sup> ):		82
(*) PM = partículas/particulate matter/particelle/particules/partículas; OGC = compuestos orgánicos gaseosos/organic gaseous carbon/composti gassosi organici/composés organiques gazeux/compostos orgânicos gasosos; CO = monóxido de carbono/carbon monoxide/monossido di carbonio/monoxyde de carbone/ monóxido de carbono; NO <sub>x</sub> = óxidos de nitrógeno/oxides of nitrogen/ossidi di azoto/oxydes d'azote/ óxidos de azoto			
Potencia calorífica / Heat output / Potenza di riscaldamento / Puissance calorifique / Potência calorífica			
Potencia calorífica nominal / Nominal heat output / Potenza di riscaldamento nominale/ Puissance calorifique nominale/ Potência calorífica nominal	P <sub>nom</sub>	8,0	kW
Potencia calorífica mínima (indicativa) / Minimum heat output (indicative) / Potenza di riscaldamento minima (indicativa) / Puissance calorifique minimale (indicative) / Potência calorífica mínima (indicativa)	P <sub>min</sub>	[N.A.]	kW
Eficiencia útil (NCV de fábrica) / Useful efficiency (NCV as received) / Rendimento utile (NCV di fabbrica) / Efficacité utile (NCV d'usine) / Eficiência útil (NCV de fábrica)			
Eficiencia útil a potencia calorífica nominal / Useful efficiency at nominal heat output / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento nominale / Efficacité utile à puissance calorifique nominale / Eficiência útil à potência calorífica nominal	η <sub>th,nom</sub>	85,8	%
Eficiencia útil a potencia calorífica mínima (indicativa) / Useful efficiency at minimum heat output (indicative) / Rendimento utile alla potenza di riscaldamento minima (indicativo) / Efficacité utile à puissance calorifique minimale (indicative) / Eficiência útil à potência calorífica mínima (indicativa)	η <sub>th,min</sub>	[N.A.]	%



# NESTOR MARTIN

**Consumo auxiliar de electricidad / Auxiliary electricity consumption / Consumo ausiliario di elettricità / Consommation auxiliaire d'électricité / Consumo auxiliar de electricidade**

A potencia calorífica nominal / At nominal heat output / A potenza di riscaldamento nominale / À puissance calorifique nominale / À potência calorífica nominal	$el_{max}$	-	kW
---	------------	---	----

A potencia calorífica mínima / At minimum heat output / A potenza di riscaldamento minima / À puissance calorifique minimale / À potência calorífica mínima	$el_{min}$	-	kW
---	------------	---	----

En modo de espera / In standby mode / In modalità standby / En mode veille / Em modo de espera	$el_{SB}$	-	kW
--	-----------	---	----

**Necesidad de energía del piloto permanente / Continuous pilot power requirement / Bisogno di potenza pilota permanente / Besoin d'énergie pour voyant permanent / Necessidade de energia do piloto permanente**

Necesidad de energía del piloto (si procede) / Pilot power requirement (if applicable) / Bisogno di potenza pilota (se necessario) / Besoin d'énergie pour voyant (le cas échéant) / Necessidade de energia do piloto (se for caso disso)	$P_{pilot}$	[N.A.]	kW
---	-------------	--------	----

**Tipo de control de potencia calorífica de temperatura interior / Type of heat output/room temperature control / Type de commande de puissance calorifique/de température intérieure / Tipo di controllo potenza di riscaldamento/temperatura interna / Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior**

Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior / single-level heat output, without internal temperature control / potenza di riscaldamento a livello singolo, nessun controllo della temperatura interna / puissance calorifique d'un seul niveau, sans commande de température intérieure / potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior.

**Información de contacto / Contact information / Informazioni di contatto / Information de contact / Informações de contacto**

INDUSTRIAS HERGOM, S.L.  
SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 - SANTANDER

En Soto de la Maria, a 17 de febrero de 2023



Luis Aguilar Martín

Director General / General Manager / Direttore Generale / Directeur Général / Director-geral



Centre Technique  
des Industries  
de la Fonderie

CTIF  
44 av. de la Division Leclerc  
F - 92318 Sures Cedex  
Tel. 33 (0)1 41 14 63 00  
Fax 33 (0)1 45 34 14 34  
e-mail : contact@ctif.com  
www.ctif.com

Certificat N°CERTIT-TD4813 BIS

**CERTIFICAZIONE AMBIENTALE DEI GENERATORI DI CALORE  
ALIMENTATI A BIOMASSE COMBUSTIBILI SOLIDE**

DECRETO 7 NOVEMBRE 2017, N. 186

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

**Laboratoire de Thermique Domestique**

**Organisme notifié / Organismo notificato / Notified body: n°1677**

<b>Fabricant</b> Produttore Manufacturer	INDUSTRIAS HERGOM S.L. Soto de la Marina CANTABRIA Espagne		
	<b>Marque</b> Marchio commerciale Trademark	<b>Désignation</b> Designazione Product identification	<b>Référence</b> Referimento Reference
<b>Type (modèle testé)</b> Tipo (modelo sperimentato) Type (tested model)	HERGOM	S 33 CT	-
<b>Modèles</b> Modelli Models	HERGOM	C 33 CT	-
	HERGOM	H 33 CT	-
	HERGOM	M 33 CT	-
	HERGOM	TQ 33 CT	-
	HERGOM	MQ 33 CT	-
<b>Type de produit</b> Tipologia prodotto Product type	Poêle bûches Stufe a legna Wood log stove		
<b>Normes de reference</b> Norma di riferimento Reference standard	NF EN 13240:2002/A2:2005 CEN/TS 15883		
<b>Référence du rapport d'essai</b> Rapporto di prova di riferimento Reference test report	CTIF – TD4813 BIS – TD4813 BIS P		
<b>Puissance nominale</b> Potenza termica nominale Nominal head output	6.2 kW		
<b>Combustible</b> Combustibile di prova Test fuel	Bûche de bois Clocchi di legno Wood logs		

CE DOCUMENT NE CONSTITUE PAS UN RAPPORT D'ESSAI. LA REPRODUCTION DE CE DOCUMENT N'EST AUTORISÉE QUE SOUS SA FORME INTÉGRALE.  
QUESTO DOCUMENTO NON COSTITUISCE UN RAPPORT DI PROVA. LA RIPRODUZIONE DI QUESTO DOCUMENTO È AUTORIZZATA SOLO NELLA SUA FORMA INTEGRATA.  
THIS DOCUMENT DOES NOT CONSTITUTE A TEST REPORT. REPRODUCTION OF THIS DOCUMENT IS AUTHORIZED ONLY IN ITS INTEGRATED FORM.  
CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES DE LA FONDERIE - CTI - art L 342.1 à L 342.13 du code de la Recherche  
SIREN 775686942 - NAF 7219Z - TVA FR 80775686942

Performances de l'appareil Prestazioni del generatore di calore Performances of the heating appliance		Classes de performance Classi di prestazione Performance classes			
		5 étoiles stelle stars	4 étoiles stelle stars	3 étoiles stelle stars	2 étoiles stelle stars
PP mg/Nm <sup>3</sup>	22	25	30	40	75
COT mg/Nm <sup>3</sup>	55	35	70	100	150
NOx mg/Nm <sup>3</sup>	105	100	160	200	200
CO mg/Nm <sup>3</sup>	289	650	1250	1500	2000
η %	86	85	77	75	75

PP = particule primaire - particolato primario - particulate matter

COT = carbone organique total - carbonio organico totale - total organic carbon

NOx = oxyde d'azote - ossidi di azoto - nitrogen oxide

CO = monoxyde de carbone - monossido di carbonio - carbon monoxide

η = rendement - rendimento - efficiency

NB :

Toutes les valeurs de concentrations sont obtenues avec un gaz sec dans des conditions normales (273 K et 1013 mbar) avec une concentration volumétrique à 13% d'O<sub>2</sub>.

Tutti i valori di concentrazione sono ottenuti con un gas secco in condizioni normali (273 K e 1013 mbar) con una concentrazione volumetrica del 13% O<sub>2</sub>.

All concentration values are obtained with a dry gas under normal conditions (273 K and 1013 mbar) with a volumetric concentration of 13% O<sub>2</sub>.

Sur la base des valeurs de performance, l'appareil est en classe In base ai valori delle prestazioni, il generatore di calore risulta in classe Based on the performance values, the heating appliance is in class	4	étoiles stelle stars
--	---	----------------------------

Fait-le 14 janvier 2020  
Par Le Chef de Laboratoire de Thermique Domestique  
Responsabile del laboratorio  
Head of laboratory  
Sabine BACHELLEZ





Centre Technique  
des Industries  
de la Fonderie

CTIF  
44 av. de la Division Lederc  
F - 92318 Sèvres Cedex  
Tél. 33 (0)1 41 14 63 00  
Fax 33 (0)1 45 34 14 34  
e-mail : contact@ctif.com  
www.ctif.com

Certificat N°CERTIT16-02-2016-TD4813 BIS

## CERTIFICAZIONE – CONTO TERMICO

DECRETO 16 FEBBRAIO 2016

MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

### Laboratoire de Thermique Domestique

Organisme notifié / Organismo notificato / Notified body: n°1677

<b>Fabricant</b> <b>Produttore</b> <b>Manufacturer</b>	INDUSTRIAS HERGOM S.L. Soto de la Marina CANTABRIA Espagne		
	<b>Marque</b> <b>Marchio</b> <b>commerciale</b> <b>Trademark</b>	<b>Désignation</b> <b>Designazione</b> <b>Product</b> <b>identification</b>	<b>Référence</b> <b>Referimento</b> <b>Reference</b>
<b>Type (modèle testé)</b> <b>Tipo (modelo sperimentato)</b> <b>Type (tested model)</b>	HERGOM	S 33 CT	-
<b>Modèles</b> <b>Modelli</b> <b>Models</b>	HERGOM	C 33 CT	-
	HERGOM	H 33 CT	-
	HERGOM	M 33 CT	-
	HERGOM	TQ 33 CT	-
	HERGOM	MQ 33 CT	-
<b>Type de produit</b> <b>Tipologia prodotto</b> <b>Product type</b>	Poêle bûches Stufe a legna Wood log stove		
<b>Normes de reference</b> <b>Norma di riferimento</b> <b>Reference standard</b>	NF EN 13240:2002/A2:2005 CEN/TS 15883		
<b>Référence du rapport d'essai</b> <b>Rapporto di prova di riferimento</b> <b>Reference test report</b>	CTIF - TD 4813 BIS - TD 4813 BIS P		
<b>Puissance nominale</b> <b>Potenza termica nominale</b> <b>Nominal head output</b>	6.2 kW		
<b>Combustible</b> <b>Combustibile di prova</b> <b>Test fuel</b>	Bûche de bois Ciocchi di legno Wood logs		

CE DOCUMENT NE CONSTITUE PAS UN RAPPORT D'ESSAI. LA REPRODUCTION DE CE DOCUMENT N'EST AUTORISÉE QUE SOUS SA FORME INTÉGRALE.  
QUESTO DOCUMENTO NON COSTITUISCE UN RAPPORTO DI PROVA. LA RIPRODUZIONE DI QUESTO DOCUMENTO È AUTORIZZATA SOLO NELLA SUA FORMA INTEGRATA.  
THIS DOCUMENT DOES NOT CONSTITUTE A TEST REPORT. REPRODUCTION OF THIS DOCUMENT IS AUTHORIZED ONLY IN ITS INTEGRATED FORM.  
CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES DE LA Fonderie - CTI - art L 342.1 et L 342.13 de code de la Recherche  
SIREN 77588942 - NAF 7218Z - TVA FR 9577588942



Performances de l'appareil Prestazioni del generatore di calore Performances of the heating appliance		Requisiti	Requisiti soddisfatti
PP mg/Nm <sup>3</sup>	25	≤ 40	
CO g/Nm <sup>3</sup>	0.289	≤ 1.50	
η %	86	> 85	

PP = particule primaire - particolato primario - particulate matter

CO = monoxyde de carbone - monossido di carbonio - carbon monoxide

η = rendement - rendimento - efficiency

NB :

Toutes les valeurs de concentrations sont obtenues avec un gaz sec dans des conditions normales (273 K et 1013 mbar) avec une concentration volumétrique à 13% d'O<sub>2</sub>.

Tutti i valori di concentrazione sono ottenuti con un gas secco in condizioni normali (273 K e 1013 mbar) con una concentrazione volumetrica del 13% O<sub>2</sub>.

All concentration values are obtained with a dry gas under normal conditions (273 K and 1013 mbar) with a volumetric concentration of 13% O<sub>2</sub>.

---

Fait-le 14 janvier 2020  
Par Le Chef de Laboratoire de Thermique Domestique  
Responsabile del laboratorio  
Head of laboratory  
Sabine BACHELLEZ



Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Im Lipperfeld 34 b • 46047 Oberhausen  
 ♦ Testing laboratory according to Regulation (EU) Nr. 305/2011, notified body No.: NB 1625  
 ♦ Testing, monitoring and certification body according to LBO, registered No.: NRW 15  
 ♦ Testing, monitoring and certification body in construction supervision licensing procedures  
 ♦ DIN CERTCO testing laboratory, registered No. PL139  
 ♦ Testing laboratory according to DIN EN ISO/IEC 17025:2005, DAkkS No. D-PL-17727-01-00  
 The accreditation is only valid within the boundary of the certificates annex.



**Numero del certificato: RRF - CA 19 5203**

**CERTIFICATO AMBIENTALE riferito a decreto legislativo 7 novembre 2017, n. 186**  
**ENVIRONMENTAL CERTIFICATE according to legislative decree 7 November 2017, no. 186**

<b>Produttore / Manufacturer:</b>	<b>INDUSTRIAS HERGOM S.L</b> C/Borranchos s/n, ES-39110 Soto de la Marina
<b>Tipo / Type:</b>	S-43
<b>Tipologia prodotto / Product type:</b>	Stufe a legna / roomheater for wood
<b>Norma di riferimento / Reference standard:</b>	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
<b>Rapporto di Prova di riferimento / Reference test report:</b>	RRF - 40 19 5203
<b>Potenza termica nominale / Nominal heat output:</b>	8,0 kW
<b>Combustibile di prova / Test fuel:</b>	Ciocchi di legna / wood logs
<b>Classe soddisfatta / fulfilled class</b>	<b>4 stelle</b>

Risultati apparecchio Appliance results:			Classi di prestazione / Performance classes			
			5 stelle	4 stelle	3 stelle	2 stelle
PP <sup>1)</sup>	mg/m <sup>3</sup>	29	≤ 25	≤ 30	≤ 40	≤ 75
COT <sup>1)</sup>	mg/m <sup>3</sup>	69	≤ 35	≤ 70	≤ 100	≤ 150
NO <sub>x</sub> <sup>1)</sup>	mg/m <sup>3</sup>	82	≤ 100	≤ 160	≤ 200	≤ 200
CO <sup>2)</sup>	mg/m <sup>3</sup>	375	≤ 650	≤ 1250	≤ 1500	≤ 2000
η <sup>2)</sup>	%	86	≥ 85	≥ 77	≥ 75	≥ 75

1) Determinato applicando il metodo di misura della CEN/TS 15883 (EN 16510-1:2018) /  
 Determined applying the measurement method of the CEN/TS 15883 (EN 16510-1:2018)  
 2) Determinato secondo la EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007  
 Determined according to EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007  
 Nota: tutti i valori di concentrazione calcolati al 13 % di O<sub>2</sub> /  
 Note: all the concentration values are calculated at 13 % of O<sub>2</sub>

Oberhausen, 17. aprile 2019  
 (Luogo e data)

  
 Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle  
 (Dipl.-Ing. S. Müller)  
 Timbro e firma del capo del  
 laboratorio di prova



Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Im Lipperfeld 34 b • 46047 Oberhausen  
 ♦ Testing laboratory according to Regulation (EU) Nr. 305/2011, notified body No.: NB 1625  
 ♦ Testing, monitoring and certification body according to LBO, registered No.: NRW 15  
 ♦ Testing, monitoring and certification body in construction supervision licensing procedures  
 ♦ DIN CERTCO testing laboratory, registered No. PL139  
 ♦ Testing laboratory according to DIN EN ISO/IEC 17025:2005, DAkkS No. D-PL-17727-01-00  
 The accreditation is only valid within the boundary of the certificates annex.



**Numero del certificato: RRF - CT 19 5203**

**Rapporto sintetico in accordo a D.M. 16/02/2016 (Conto Termico 2.0)**  
**Summary report according to D.M. 16/02/2016 (Conto Termico 2.0)**

<b>Produttore / Manufacturer:</b>	<b>INDUSTRIAS HERGOM S.L</b> C/Borrancho s/n, ES-39110 Soto de la Marina
<b>Tipo / Type:</b>	S-43
<b>Tipologia prodotto / Product type:</b>	stufe a legna / roomheater fired by wood
<b>Norma di riferimento / Reference standard:</b>	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
<b>Rapporto di Prova di riferimento / Reference test report:</b>	RRF - 40 19 5203
<b>Potenza termica nominale / Nominal heat output:</b>	8,0 kW
<b>Combustibile di prova / Test fuel:</b>	Ciocchi di legna / wood logs

Requisiti D.M. 16/02/2016 (Conto Termico 2.0)			Risultati apparecchio
Requirements D.M. 16/02/2016 (Conto Termico 2.0)			Appliance results
$\eta$ <sup>1)</sup>	%	> 85	85,8
CO <sup>1)</sup>	g/m <sup>3</sup>	≤ 1,5	0,375
PP <sup>2)</sup>	mg/m <sup>3</sup>	≤ 40	29
1) Determinato secondo la EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 Determined according to EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 2) Determinato applicando il metodo di misura della CEN/TS 15883 (EN 16510-1:2018) / Determined applying the measurement method of the CEN/TS 15883 (EN 16510-1:2018) Nota: tutti i valori di concentrazione calcolati al 13 % di O <sub>2</sub> / Note: all the concentration values are calculated at 13 % of O <sub>2</sub>			

I requisiti di cui al D.M. 16/02/2016 (Conto Termico 2.0) Allegato I, art. 2.2 e) i., ii., iii. sono soddisfatti  
 Requirements of the D.M. 16/02/2016 (Conto Termico 2.0) Annex I, art. 2.2 e) i., ii., iii. are fulfilled

Oberhausen, 17. aprile 2019  
 (Luogo e data)

**RRF**  
 Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle  
 S. Müller  
 (Dipl.-Ing. S. Müller)  
 Timbro e firma del capo del  
 laboratorio di prova

# NESTOR MARTIN

SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 SANTANDER  
Tel: 0034 942 587 000  
[www.nestormartinstoves.com](http://www.nestormartinstoves.com)

C07100DC789  
Revisión 4  
ED: 02/2023